

فيصه چنتا گاديس جليتا دهوتن بلنتارا

حنون دكتاكن تله برسومفه يغ اي تيدق اكن كهوين سلملمان، كران تاكوة كالو ۲ دشن
فركهويننن ايت اكن ميبكن اي ليغه ملاكوكن توكنسن ترهادف راجان، تنافي تقدير الله اي
توره ترفسوننا مندغر سوارا گاديس جليتا ملاكوكن ايراما مردو دتفه ۲ هوتن بلنتارا مالهن اي
سنديري مائينكن فرانن اوتام انتوق ملامتكن گاديس جليتا ايت درفد منجادي مفسا سريگالا.
اخرن اي مبرهكن ديري دالم راواتن گاديس ايت بگيتو جوگ گاديس ايت مبرهكن ديري كفدان
منجادي سوامي استري ستله سام ساليغ چينت منجيتاي. كسوداهنن بگيمان؟ سيلاله باج
قيصه سجارهن دباوه اين:

دري محله الهلال، مصر

(ترجماهن ببس عين، جيم)

سواسان تنغ، كادان اودارا برسبه هاري
ايت، متهاري ماسيه لائي ممنچركن چهيان، دان
بومي ماسيه لمبب باسه كران بهارو سهاج دتورني
هوجن لبة سينتر تادي، رومبوغن فمورو يغ
ترديري تري افشكاتن دراج ايت برسوك هاتي كران
اف يغ دچيتاكن ۲ اوله مريك سموان برحاصيل،
بيراف ايكور بوروغ دان ارنب، سرت بيراف ايكور
موسغ انتوق دكوناكن بولون تله براد دبلاكغ كلدي ۲
مريك دباوه جگان ليم اورغ خدام مريك يغ ستيا.

رومبوغن فمورو ايت سدغ دالم فرجلانن
مريك انتوق كمبالي درفد لمبه كونغ راشيا منوجو
كاستان "عنجر". مريكيت ترديري درفد توان
فون استان ترسبوة ابراهيم بن الوليد درفد خليفه
بني اميه، سليمان بن هشام درفد فواق بني
اميه دان حنون الخطاط درفد اورغ دمشيق دان
اورغ كانن خليفه.

هوتن دسكليغ مريك ساغة تبل، جان ۲ يغ

دللوئي مريكيت امة سمية دان برهيا، تنافي
تيفون بايو يغ مهمبوس سفوي ۲ بهاس، ميكرن
مريك هتگ ترلوف كغد كفتان دان كسوساهن يغ
تله دعالمي مريك، مريك برهوال ۲ دان تيف ۲ سورغ
درفد مريكيت ممفركتاكن بگيمان چاران دي مورو
تادي، دان تيبا ۲ مريك تردغر ساتو سوارا
مردو مپايكن لاكو ۲ ساپو مبلس دان ممفسوناكن
مياف يغ مندغركن:

«اوه توهن!

جاشله كاو جاديكن

هيدوقكو ترهينا

جوگ جاشن كاو جاديكن

ماتيكو دانارا وانيتا ۲ يغ مناغيس سدو

تنافي جاديكنله ماتيكو

دروبوغي اوله هلع

دان دكليغي اوله بناتغ ۲ ليار

ذفادغ صحراء»

كران ترفسوننا اوله ايراما لاكو مردو ايت،

دغن تيدق دسداري رومبوغن فمورو ايت تله

منوجو كاره دري مان داتفن سوارا مردو ايت.
 مريك سمنفي كسباليك باتو يغ دفنو هي اوله سمنق
 سامون دغن باوان ۲ بوغا برجمفور باوان ۲ كايو كايون
 هوتن. دان تيبا ۲ دليه اوله مريكيت سئورغ
 كاديس روفاون سدغ نايك رماج دودق برهمفيران
 دغن سالوران اير يغ منچوتكن ايرن دري فركونشن.
 دان دكانن كيري كاديس ايت كليهانن بيراف بابق
 كميغ يغ سدغ دكمبالاكن اوله كاديس جليتا ايت.
 مات دان كفلان اواس دان وسفادا سفرت سئورغ
 ايو يغ سدغ مفاواسي سكل كركري اتقن ۲ يغ
 سدغ برماين ۲ برسوكريا دان برسوكان ۲.

كاديس ايت تيبا ۲ تردغر سوارا تافق كاي
 رومبوغن ايت مندكاتين، اي سكر ا منوليه كاره
 اورغ رامي يغ مندكاتين ايت دغن هاتي بردير ۲....
 ليدهن كلو تا دافة هندق بركات اف ۲. دان سيلوم
 اي ممبوك مولوة انتوق برتاڻ دان سيلوم رومبوغن
 ايت سمفة هندق بركات ۲ تيبا ۲ تردغر ابراهيم بن
 الوليد برسوارا لتغ مڭما سكيتر سواسان:

”سريكالآ هندق منركم.“

دان دغن سكيلف ماتم حنون الخطاط ملومفة
 برسام دغن ماس سريكالآ ايت هندق منركم كاديس
 يغ تله لام داينتي ۲ انتوق دجاديكن مفسان. برلاكوله
 فرجواغن سقىة انتارا مانسي دغن بناتغ بواس
 ايت، اورغ رامي تباد دافة منولغ تمنن يغ سدغ
 بركومفل دغن سريكالآ ايت، تاكوة كالو ۲ ممبياكن
 تمنن ايت، تنافي اخرن حنون دافة منچيقت باغ
 ليهير سريكالآ ايت، دغن تيدق ممفردوليكن ساكية
 بدانن دچفكم اوله كوكو بناتغ بواس ايت
 تروسمنروس اي منچيقت ليهير بناتغ ايت هڭك
 لمه سكل افڭوت بناتغ ايت دان مندغوس
 مفهمبوسكن نفسن يغ تراخر. لالو دهمفسكنن بڭكي
 بناتغ ايت برهمفيران كاديس جليتا ايت.

رومبوغن ايت ترچفغ مليهه فراستيو يغ

بهارو نرلاكو دهغافن مات كفلا مريك. كاديس
 جليتا ايت سكر ا مندكاتي فمودا يغ تله برخاي
 ميلامتكن حيوان هيلغ مالو دان هيلغ سكتن
 ترهادف فمودا دان اورغ زامي يغ بلوم دكنالين
 مليهه داره يغ منچوره ۲ كلوار دري دادا فمودا
 ايت، دكويككنن باجو فمودا ايت انتوق مليهه
 بكيماں كادان لوك يغ ددريتاي اوله فمودا ايت.
 بيلا دليهنن لوك ايت دالم داره سماكين بابق كلوار
 دان كادان فمودا ايت سماكين لمه سكر ا كاديس
 ايت ممتا اورغ رامي ممباوا فمودا ايت كزومهن،
 ستله دبري راواتن سمنتارا انتوق ميرهنتيكن داره
 درفد مقالير كلوار، فمودا ايت داوسوغ برامي ۲
 انتوق دباوا كفوندوق كاديس ايت يغ دديامي اوليهن
 دان كدوا ايو بفان.

ددالم فرجلانن منوجو كديسا كرديل ايت،
 ابراهيم الوليد دافة مڭتهوي بهوا كاديس ايت برنام
 ”ندي“، اتق فرمفوان كغد سئورغ فلادغ يغ برنام
 ”فهد الراعي“، كرجاڻ سباكي فنجوال كايو افي
 برنام ۲ دغن اتق ۲ ديسا كرديل يغ هان مڭندوغي ليم
 اتو انم بواه رومه دتفه ۲ هوتن تبل ايت، دان دي
 (اتق كاديس ايت) دتوكسكن انتوق مڭمبالا كميغ ۲
 كفوپان كلوارك ۲ ايت.

ابراهيم بن الوليد برتاڻ كغد كاديس ايت
 بكيماں اي دافة مڭحفل شعير دري عنتره بن شدام
 دان مڭاف اي ميوكاي شعير ايت درفد يغ لاءين ۲؟
 كاديس جليتا ايت منجواب اي له سوك مڭحفلكن
 شعير ايت كران اي دچيقتاكن اوله سئورغ فهلاون
 يغ براصل درفد ديسان، دان اي دهولو اداله فمبالا
 كميغ جوڭ.

فد مالم ايت مڭينفله ابراهيم بن الوليد دغن
 اورغ ۲ كاننن دفوندوق ديسا كرديل ايت، دان فد
 كايسوقن هارين مريك منروسكن فرجلانن كمبالي
 كاستان ”عنجر“ منيشكلكن تمن يغ لوك ايت

دفوندوق ديسا ترسبوة. انتوق دراوة اوله ندی
کاديس جليتا ديسا کزدیل ایت دان کدوا اورغ
توان. یایت ستله مریکتیت تیدق مناروه کواتیر
ستب لوك یغ ددریتا اوله فمودا ایت تیدقله مندالم
سمرت سفکان مریک فد مولان.

ستله دوا میفکو خون دجاک دان دراوة اوله
کلوارک فنجوال کایو دهوتن ایت، سمبوهرله ای
درفد لوکان، فولیه کمالی سکل کقواتتن. اد فون
ابراهیم بن الولید سنتیاس براولغ الیق ملیه
بکیمان کادان دان کصیحاتن تمن یغ دسایقین دان
درفد لاواتن یغ برکالی، ایت دافتله دکتھوین
بھوا سوات فرھوبشن ایرة دان مسرا تله برلاکو
انتارا کاديس دان ترونا هارفتن ایت. دان تیدقله
ملیسية سکل سفکانن ایت، کران فد سوات کتیک
یغ بایک ستله دوا میفکو فمودا ایت براد درومه
دیسا کردیل ترسبوة، خون منچریتاکن کفدان
فراستیوا یغ سبرن، ای ماھو فولغ کاستان دغن
شرط کاديس جلیتا ایت چوک دستوجوی انتوق
تفکل برسام دغنن داستان انتوق دچادیکنن
استری.

مندغر ایت ابراهیم برسوکچیتا، دی برجنجی
اکن مپفرناکن سکل کماھوان تمن ستیا یغ
دکاسیھین ایت. سمفی مسان دبیناکن سبواه رومه
برھمفیران استنان انتوق کدوا ممفلی، دان دفقگیلن
سموا فندودق دیسا کردیل ایت انتوق مقحاضری
فیستا ریا کران ملقسوغکن فرکھوین کاديس دیسا
ایت دغن خون صحابتن یغ فالیغ دکاسیھی، دمکینله
سموا قوم برسوکریا ددالم فیستا ترسبوة سلما
تیک هاری تیک مالم.

الولید بن عبدالملک بن مروان تله مندودقکی
تخت کراجان بنی امیه دمشیق فد تاهون 97
هجره برسمان فد تاهون 715 مسیحی، الولید

مفکه سلوم سیف ای نمینا استان عنجر، دان اوله
خلیفه ۲ یغ ممرتنن ستله ایت دیبارکن استان ایت
تیدق سیف بکتو سھاج. کران ایت بیلا اتقن ابراهیم
بن الولید ممرتنه دلین استان عنجر ایت دغن هرت
بیت المال دان دتروتنکن قمینانن دغن سایندهن ۲.
دادکن ایز یغ منچر کاواسن استان، کلیلیغ استان
دتانمی دغن فوکوء ۲ یغ ریندغ ۲، ددالم استان
ایت دهیاسی دغن سکل هیاسن یغ مهل ۲ هرکان،
ددالم استان ایتوله ای برسمایم، جاوه دری کوت
دان جاوه دری سکل بسفکیتا اورغ ۲ بسرث یغ
سنتیاس برپوتن ۲ ففکه دان کواس.

ددالم استنان یغ اینده ایت، دکمفولکنن
بیراف کاون دان تمن یغ دفرچیانن دان دانناران
ایاله خون الخطاط دمشقی، سبائی اورغ
کفرچیانن، سلیمان بن هشام الاموی دان لاین ۲
لاکمی یغ تردیری دری اهل ۲ شعیر، اهل ۲ فوغکغ
کودا یغ ماھیر انتوق مینکن دی کالو هندق
برفرکین ملیه حال احوال رعیتن دسرات فلوسوق
نکری.

خون اداله اورغ یغ فالیغ دسایقین، سمفی
ای مقتهوی سکل رهسیا خلیفه دان خلیفه ابراهیم
مقتهوی سکل رهسیان. خون کوننن تله برسومفه
یغ ای تیدق اکن کھوین بواة سلملمان، کران تاکوة
کالو ۲ دغن فرکھوینن ایت اکن مپبکن ای لیقه درفد
ملاکوکن توکسن ترھادف راجان، تنافی تقدیر تیدق
دافه دسالھی، ای توره ترفسونا مندغر سوارا
کاديس جلیتا ایت ملاکوکن ایراما مردو دتغه ۲ هوتن
بلننارا ایت، مالهن ای توره ممانکن فرانن اوتام انتوق
مپلامتن کاديس جلیتا ایت درفد منجادی مقسا
سریکالا. دان براخر دغن ای مپرهکن دیری دالم
راواتن کاديس ایت، دان اخرن سکالی کاديس ایت
فول مپرهکن دیری کفدان، منجادی سوامی استری
ستله سام ۲ سالیغ چنتا منچینتای.

حنون ترفسون اوله کچرداسن ندی استرین،
دالم مقفل شمیر ۲ فوجک عرب درمان، سلاین
درفد ترفسونا اوله کجلیتان اصلی کادیس دیسا
ایت حنون تله ملایه استرین ممتیق کمبوس
انتوق سام ۲ برسوکریا دوقت لافغ. کدوا سوامی
استری ایت سام ۲ مپک بهوا مریک بردوا سام ۲
اکن هیدوف ددالم بهکیا سفنجج حیاة مریک.

اد فون خلیفه ابراهیم بن الولید توره
برسوکچیتا، کران کبکیان دوا سوامی استری ایت،
بکندا سربغ مبری هدیه ۲ دان فمیرین ۲ یغ
برهرک کفد سوامی استری یغ ستیا ایت. بکندا
له ۲ برسوکچیتا بیلا کدوا سوامی استری ایت
مندافه چها مات سورغ انق لاکي یغ کمدین
دنماکن ابراهیم مقمبیل سمفنا نام راج یغ ساغ
فقاسیه دان فیا یغ.

تتافی ماس تیدق سلالو سپوم انتوق کدوا
سوامی استری ایت، کران ستله فواس سپوم، اکن
برمورم دورجا فول، سفرت مورمن سواسان سکیتر
کلوارک دراج بنی امیه ددمشیق، افبیل مریکیت
سسام سندیری برتلیشکه کران مربوتکن ۲ فساک
دان فمرنتاهن. هتک سواسان ایت منجادی له
تکغ دان له هیبه.

کجاتوهن کراجان بنی امیه سوده تربایغ پات،
درفد فرغ سودارا یغ سلالو برلاکو دکالغن مریک،
ابراهیم هان منجادی خلیفه دالم بیراف هاری اتو
بیراف بولن، کران تیدق لام کمدین ای تله دفراغی
اوله مروان بن محمد دان برلاکوله فرتمفوران سغیه
انتارا کدوا بله فیبق یغ برموسهن ۲ دان برپوتن
تخت کراجان. ددالم فرتمفوران ایتوله سلیمان بن
هشام تیواس دمیدان ففراغن دان حنون الخطاط
توره جوک کورور کران ممفرتاهنکن توانن.

ترفقساله ابراهیم بن الولید مفاکو دان مپره

کاله کفد لاوئن. دمشیق دان سلوره ججاهتن
تیلوقن دباوه فمرنتاهن مروان بن محمد یغ مفکرکن
دیزی سیاکی خلیفه بنی امیه یفکتیک بلس، دان
دیاله خلیفه یغ تراخر دری کراجان بنی امیه.

ابراهیم مراس دیرین ترانچم دان تیدق امان
ددمشیق، کران ایت ای مبری سلامة تیغکل کفد
تمن ۲ دان راکن ۲، دبهاکیکن ۲ سکل هر بتندا
داستنن کفد تمن ۲ یغ تیغکل ددمشیق دان یغ
ماهو مفیکوتن، کمدین ای ممفلاوا ندی بکس استری
تمن حنون سمداد ماهو مفیکوتن اتو ماهو تتف
تیغکل ددمشیق، تتافی ندی دشن ایر مات یغ
برلینغ ۲ موهن دان ممنا بلس کسینن درفد بکس
راجان.

«توانکو! همب مولا هیدوف ددیسا کردیل،
مقمبالا کمبیغ دان ترنقئن، مک همب اکن
مفهابیسکن عمور همب ددیسا تمغه تومغه داره
همب، دان ساتون ۲ هارفن همب، بئرکنله همب
مباوا میت سوامی همب انتوق همب فرقبورکن
دتمغه مولا ۲ کامی برتمو»

فد کایسوقکن هارین، کلوارله دری استان
«عنجر»، ساتو روموشن بسر یغ تردیری دری راج
بکس خلیفه یغ تر فچه سرت ففیکوتن ۲ دان برسام ۲
مریک ساتو اغکاتن جنازه یغ دایریقی اوله استری
یغ بردوکچیتا مندوکوغ انقن دان تمن ۲ یغ برکابوغ.

سمفی دفرباتسن نکری دمان تمغه ترونا دان
دارا ایت برتمیوغ مات بواة فرتام کالین، ندی
همفیر ۲ دترکم اوله سربکالام، دسیتوله دقبورکن
جنازه حنون الخطاط الدمشقی دسقسیکن اوله
انقن، استرین دان تمن ۲ دشن واجه مورم دان اولو
کفلا منوندوق مفتح فراستیوا ۲ لام، دمان دشن
براینن حنون ممبونه سربکالا انتوق مپلامتکن
کادیس جلیتا یغ تله مناوین هاتین.

ماتیکو دانتارا وانیتا ۲ یغ مناعیس سدو
 اف یغ تله ددغو شکن ۲ دغن ابر مات یغ مانیس
 مردوم دري شعیر چیفتان عنتره بن شداد ایت
 بنر ۲ ممفغاروهی سواستان کتیک ایت کران فراستیوا
 ایت بنر ۲ برلاکو کفد بکس سوامی ندی دان بکس
 ککاسیهن.

دري چریتا اصلن:
 «ندی راعیه الفم»
 اوله حبیب جاماتی

فاسوقن فالغ میره کراجان فاکستان
 سکارغ تله دتوکر دغن نام «هلال احمار» سجالن
 دغن فاسوقن ۲ هلال احمار دنکارا ۲ اسلام دتیمور
 تغه.

استعادة مفکومیکن جنازه ایت براخر دغن
 سوات فراستیوا یغ برلاکو دهدافن سات مرک
 ندی وانیتا یغ براصل دري کادیس دیسا کردیل
 ایت باغون دان ممانهکن دوا اتق کایو یغ ددافتی
 دسکلیلیشقم لالو دچاچکن داتس فرقبوران بکس
 سوامین ایت سبکی تندا (نیسان) ایفاتن یغ تیدق
 اکن دلو فاکن ۲.

تیاد ساتو سوارا بریویپی، تیاد جوک سوارا
 تاغیس سدوم هان ماسیغ ۲ ترهارو سمبیل
 مفهنیغ چیفتام دتلیقا مرک تردغر ۲ سوارا مردو
 ندی دماس کادیسن دهولو ملاکوکن ایراما یغ
 ممسونان:

«اوه توهن
 جاغله کاو جادیکن
 هیدوفکو ترهینا
 جوک جاغن کاو جادیکن

Orang Melayu Singapura terdesak hidup-nya!
 Puncta-nya?:— Bacha buku:

PERISTEWA-PERISTEWA SIASAH DI-TANAH MELAYU

OLEH: EDRUS.

Harga-nya \$3.00 — Pos 15 sen.

Qalam

356/8, GEYLANG ROAD,
 SINGAPURA-14.